



Sajtó és Tájékoztatás

Az Európai Unió Bírósága  
**113/12. sz. SAJTÓKÖZLEMÉNY**  
Luxembourg, 2012. szeptember 6.

A C-190/11. sz. ügyben hozott ítélet  
Daniela Mühlleitner kontra Ahmad Yusufi, Wadat Yusufi

**A fogyasztó azon lehetősége, hogy valamely külföldi kereskedővel szemben a nemzeti bíróság előtt indítson eljárást, nem előfeltételezi azt, hogy a jogvita tárgyát képező szerződés távollévők között jöjjön létre**

*Ennélfogva az a tény, hogy a fogyasztó a kereskedő székhelye szerinti tagállamba utazott a szerződést aláírni, nem zárja ki a fogyasztó lakóhelye szerinti tagállam bíróságának joghatóságát*

Az uniós jog<sup>1</sup> célja a fogyasztó – mint gyengébb szerződő fél – határokon átnyúló ügyletekben történő védelme különösen az igazságszolgáltatáshoz való hozzáférés az illetékes bíróság földrajzi közelsége általi megkönnyítésével. A fogyasztó ugyanis azon külföldi kereskedővel szemben, akivel szerződést kötött, a nemzeti bíróság előtt indíthat eljárást – akkor is, ha a kereskedő egy másik tagállamban rendelkezik székhellyel – két feltétellel: először is, a kereskedőnek kereskedelmi vagy szakmai tevékenységét a fogyasztó lakóhelyének tagállamában kell folytatnia, vagy e tevékenysége bármilyen módon (például interneten) az említett tagállamra kell, hogy irányuljon<sup>2</sup>, másodsor pedig a jogvita tárgyát képező szerződésnek e tevékenység körébe kell tartoznia.

Az Oberster Gerichtshof (legfelsőbb bíróság, Ausztria) arra vár választ a Bíróságtól, hogy a nemzeti bírósághoz való fordulás lehetősége egyébként előfeltételezi-e azt, hogy a fogyasztó és a vállalkozó között megkötött szerződés távollévők között jöjjön létre.

Az Ausztriában lakóhellyel rendelkező Daniela Mühlleitner a gépjármű-eladási tevékenységet végző, hamburgi (Németország) székhelyű Autohaus Yusufival szemben az osztrák bíróságok előtt indított eljárást, amely eljárásban a végső jogorvoslat szakaszában került az ügy az Oberster Gerichtshof elé. E jogorvoslati kérelemben Daniela Mühlleitner azon gépjármű adásvételi szerződésének felbontását kéri, amelyet az Autohaus Yusufinál vett saját használatra. Daniela Mühlleitner az interneten történő keresése révén talált rá az Autohaus Yusufi ajánlatára. Mindazonáltal az adásvételi szerződés aláírása és a gépjármű átvétele érdekében Hamburgba utazott. Miután visszatért Ausztriába, Daniela Mühlleitner felfedezte, hogy a megvásárolt gépjárműnek alapvető hibái vannak. Mivel Ahmad és Wadat Yusufi megtagadta a gépjármű javítását, Daniela Mühlleitner keresettel fordult az osztrák bíróságokhoz, amelyek joghatóságát viszont az említettek vitatják. Az Oberster Gerichtshof mindazonáltal úgy véli, hogy Ahmad és Wadat Yusufi kereskedelmi tevékenysége Ausztriára (is) irányult<sup>3</sup>, mivel internetes honlapjuk Ausztriában is megtekinthető, illetve mivel a szerződő felek között telefonon és elektronikus levelezés útján távollévők közötti kapcsolatfelvétel történt. Mindazonáltal arra vár választ, hogy az osztrák bíróságok joghatóságának nem előfeltétele-e, hogy az adott szerződés távollévők között jöjjön létre.

A Bíróság a mai napon hozott ítéletében azt válaszolja, hogy a fogyasztó azon lehetősége, hogy egy másik tagállamban székhellyel rendelkező kereskedővel szemben a saját tagállama szerinti

<sup>1</sup> A polgári és kereskedelmi ügyekben a joghatóságról, valamint a határozatok elismeréséről és végrehajtásáról szóló, 2000. december 22-i 44/2001/EK tanácsi rendelet (HL 2001. L 12., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 19. fejezet, 4. kötet, 42. o.; „Brüsszel I”-rendelet).

<sup>2</sup> Vagy több – többek között az érintett – tagállam felé.

<sup>3</sup> E feltétel tekintetében lásd a [C-585/08.](#) és [C-144/09.](#) sz., Pammer és Hotel Alpenhof egyesített ügyekben 2010. december 7-én hozott ítéletet, valamint a [118/10.](#) sz. sajtóközleményt.

bíróság előtt indíthat eljárást, nem függ attól a feltételtől, hogy a jogvita tárgyát képező szerződés távollévők között jön létre.

Ugyan az európai szabályozás 2002-ig<sup>4</sup> megkövetelte, hogy a fogyasztó a lakóhelye szerinti tagállamban tegye meg a szerződés megkötéséhez szükséges intézkedéseket,<sup>5</sup> a hatályos szabályozás<sup>6</sup> nem tartalmaz ilyen feltételt. Az uniós jogalkotó ezzel a módosítással nagyobb védelmet kívánt biztosítani a fogyasztók számára.

E szabály alkalmazása a fogyasztó lakóhelye szerinti tagállam felé (is) irányuló kereskedelmi vagy szakmai tevékenységre vonatkozó lényegi feltétel teljesülésétől függ. E tekintetben mind a távollévők közötti kapcsolatfelvétel, mind valamely fogyasztói szerződés távollévők közötti megkötése olyan jel, amely ilyen, más tagállamra irányuló tevékenységgel kapcsolatos szerződésre utal.

Ennélfogva, amennyiben i) a kereskedő kereskedelmi vagy szakmai tevékenységét a fogyasztó lakóhelyének tagállamában folytatja, vagy e tevékenysége bármilyen módon az említett tagállamra (is) irányul<sup>7</sup>, továbbá ha ii) a jogvita tárgyát képező szerződés e tevékenység körébe tartozik, a fogyasztó jogosult a saját tagállama szerinti bíróság előtt eljárást indítani még akkor is, ha a szerződés nem távollévők között jött létre, mivel azt a kereskedő székhelye szerinti tagállamban írták alá.

---

**EMLÉKEZTETŐ:** Az előzetes döntéshozatali eljárás lehetővé teszi a tagállami bíróságok számára, hogy az előttük folyamatban lévő jogvita keretében az uniós jog értelmezésére vagy valamely uniós jogi aktus érvényességére vonatkozó kérdést terjesszenek a Bíróság elé. A Bíróság nem dönti el a tagállami bíróság előtti jogvitát. A nemzeti bíróság feladata, hogy az ügyet a Bíróság határozata alapján elbírálja. E határozat a tartalmilag hasonló kérdésben eljáró más nemzeti bíróságokat is köti.

---

*A sajtó részére készített nem hivatalos kiadvány, amely nem köti a Bíróságot.*

*A kihirdetés napján az ítélet [teljes szövege](#) megtalálható a CURIA honlapon*

*Sajtófelelős: Lehóczki Balázs ☎ (+352) 4303 5499*

---

<sup>4</sup> Az 1. lábjegyzetben hivatkozott 44/2001 rendelet 2002. március 1-jén lépett hatályba.

<sup>5</sup> Lásd az új tagállamok csatlakozásáról szóló egyezményekkel módosított, a polgári és kereskedelmi ügyekben a joghatóságról, valamint a bírósági határozatok végrehajtásáról szóló, 1968. szeptember 27-i Brüsszeli Egyezményt (HL L 1972. 299., 32. o.; a továbbiakban: Brüsszeli Egyezmény).

<sup>6</sup> Lásd az 1. lábjegyzetet.

<sup>7</sup> Vagy több – többek között az érintett – tagállam felé.